



BOUILLEURS COMBINÉS "PIPE IN TANK"

Traduction des instructions en langue originale



INDEX

INDEX	II
1-INFORMATIONS GÉNÉRALES	1
2-CONDITIONS DE GARANTIE	4
3-CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET DIMENSIONS	6
4-POSITIONNEMENT	12
5-OPERATIONS PREALABLES.....	13
6-INSPECTIONS ET ENTRETIEN	16

1-INFORMATIONS GÉNÉRALES

UTILISATION CONFORME DE L'APPAREIL

Attention, le présent manuel contient des instructions à l'usage exclusif de l'installateur et/ou du préposé à l'entretien professionnellement qualifié, conformément aux lois en vigueur.

L'utilisateur N'EST PAS habilité à intervenir sur l'appareil.

Le constructeur ne pourra être jugé responsable des dommages aux personnes, animaux ou biens, dérivant du non-respect des instructions contenues dans les manuels fournis avec le bouilleur.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

SYMBOLES UTILISÉS DANS LE MANUEL

Lors de la lecture du présent manuel, il convient de faire particulièrement attention aux parties distinguées par les symboles représentés:



DANGER!
GRAVE DANGER POUR L'INTÉGRITÉ ET LA VIE.



ATTENTION!
SITUATION DANGEREUSE POSSIBLE POUR LE PRODUIT
ET L'ENVIRONNEMENT.



NOTE!
SUGGESTIONS POUR LES UTILISATEURS.

UTILISATION CONFORME DE L'APPAREIL

Le mode d'emploi est partie intégrante et substantielle du produit et devra être conservé par l'utilisateur ou par le responsable de l'installation.

Lire attentivement les avertissements contenus dans le livret car ils fournissent d'importantes indications concernant la sécurité d'installation, l'utilisation et l'entretien.

Conserver avec soin le livret pour toute consultation ultérieure.

L'installation et l'entretien doivent être effectués conformément aux normes en vigueur selon les instructions du constructeur et par un personnel qualifié et autorisé aux termes de la loi.

Par personnel professionnellement qualifié, on entend celui ayant des compétences techniques spécifiques dans le secteur des composants d'installations de chauffage à usage civil, de production d'eau chaude à usage sanitaire et d'entretien. Le personnel devra avoir les autorisations prévues par la loi en vigueur.

Une installation erronée ou un mauvais entretien peuvent provoquer des dommages aux personnes, aux animaux ou aux biens, dont le constructeur n'est pas responsable.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher l'appareil du réseau d'alimentation, en agissant sur l'interrupteur de l'installation et/ou par le biais des organes d'interception ad hoc.

En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, le désactiver, en s'abstenant d'effectuer toute tentative de réparation ou d'intervention directe. S'adresser exclusivement à un personnel dûment habilité aux termes de la loi. L'éventuelle réparation des produits devra être effectuée uniquement par un personnel autorisé par RED en utilisant exclusivement des pièces de rechange d'origine. Le non-respect des dispositions précédentes peut compromettre la sécurité de l'appareil.

Pour garantir l'efficacité de l'appareil et pour permettre son bon fonctionnement, il est indispensable de faire effectuer l'entretien annuel par un personnel autorisé.

Si l'on décide de ne pas utiliser l'appareil, il convient de rendre inoffensives les parties susceptibles de représenter des sources de danger potentielles.

Si l'appareil doit être vendu ou cédé à un autre propriétaire ou en cas de déménagement, si vous laissez l'appareil, assurez-vous toujours que le livret accompagne l'appareil de sorte qu'il puisse être consulté par le nouveau propriétaire et/ou par l'installateur.

Pour tous les appareils avec des options ou kits (y compris électriques), il conviendra de n'utiliser que des accessoires d'origine.

Cet appareil devra être destiné uniquement à l'utilisation pour laquelle il a été expressément prévu. Toute autre utilisation est à considérer comme inappropriée et par conséquent, comme dangereuse.

1-INFORMATIONS GÉNÉRALES



L'appareil a été construit sur la base du niveau actuel de la technique et des règles techniques de sécurité reconnues. Malgré cela, une utilisation impropre pourrait s'avérer dangereuse pour l'intégrité et la vie de l'utilisateur ou d'autres personnes ou bien provoquer des dommages à l'appareil ou à d'autres objets.

L'appareil est prévu pour le fonctionnement de systèmes de chauffage à circulation d'eau chaude et de production d'eau chaude sanitaire.

Toute utilisation différente est considérée comme impropre.

RED n'assume aucune responsabilité pour tout dommage résultant d'une utilisation impropre; dans ce cas, le risque reste exclusivement à la charge de l'utilisateur.

Une utilisation conforme aux objectifs prévus implique également que l'on respecte scrupuleusement les instructions du présent manuel.

INFORMATIONS À FOURNIR À L'UTILISATEUR

Avant l'installation, il est conseillé d'effectuer un lavage minutieux de tous les tuyaux du circuit afin d'éliminer les éventuels résidus qui pourraient compromettre le bon fonctionnement de l'appareil. Il est nécessaire, pendant l'installation, d'informer l'utilisateur que:

- en cas de fuites d'eau, l'alimentation hydrique doit être fermée et il faut informer rapidement le service technique d'assistance.



ATTENTION!

L'installation, le réglage et l'entretien de l'appareil doivent être effectués par un personnel professionnellement qualifié, conformément aux normes et dispositions en vigueur; en effet, une installation erronée peut provoquer des dommages aux personnes, aux animaux et aux biens, pour lesquels le constructeur ne peut être jugé responsable.



DANGER!

Ne JAMAIS tenter d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparations de l'appareil de votre propre initiative. Toute intervention doit être effectuée par un personnel professionnellement qualifié. Nous vous recommandons de stipuler un contrat d'entretien. Un mauvais entretien ou un entretien irrégulier peut compromettre la sécurité opérationnelle de l'appareil et provoquer des dommages aux personnes, aux animaux et aux biens ; le constructeur ne peut être tenu pour responsable de ces dommages.



Modifications des parties raccordées à l'appareil.

Ne pas modifier les éléments suivants:

- la chaudière.
- Les tuyaux d'air, d'eau et de courant électrique.
- Les conduits de fumées, la soupape de sécurité et le tuyau d'échappement pour l'eau de chauffage.
- Les éléments de construction qui influent sur la sécurité opérationnelle de l'appareil.



Attention!

Pour serrer ou desserrer les raccords à vis, utiliser exclusivement des clés à fourche (clés fixes) adaptées. Une utilisation non conforme et/ou des outils non adaptés peuvent provoquer des dommages (par ex, fuites d'eau).

1-INFORMATIONS GÉNÉRALES

PLAQUETTE D'INFORMATIONS TECHNIQUES



Attention !

La plaquette d'informations est placée sur la chaudière dans la partie supérieure près des sorties de raccordement.

TRAITEMENT DE L'EAU

Pour préserver le circuit thermique de la corrosion nocive, du tartre ou des dépôts, il est de la plus grande importance, avant l'installation de l'appareil, de procéder au lavage du circuit, conformément à la norme UNI-CTI 8065, en utilisant des produits appropriés tels que, par exemple, le Sentinel X300 (nouvelles installations), les X400 et X800 (anciennes installations) ou le Fernox Cleaner F3.

Des instructions complètes sont fournies avec les produits mais, pour plus d'explications, il est possible de contacter directement le producteur SENTINEL PERFORMANCE SOLUTIONS LTD ou FERNOX COOKSON ELECTRONICS.

Après le lavage du circuit, pour le protéger contre la corrosion et les dépôts, il est recommandé d'utiliser des inhibiteurs type Sentinel X100 ou Fernox Protector F1.

Il est important de vérifier la concentration de l'inhibiteur après chaque modification du circuit et chaque vérification d'entretien selon les prescriptions des producteurs.

L'échappement de la soupape de sécurité doit être raccordée à un entonnoir de collecte pour convoyer l'éventuelle purge en cas d'intervention. Si le circuit de chauffage est situé sur un plan supérieur par rapport à la chaudière, il est nécessaire d'installer sur les tuyaux d'amenée/retour du circuit les robinets de coupure disponibles dans les kits en option.



Attention: l'absence de lavage du circuit thermique et d'addition d'un inhibiteur adapté invalident la garantie de l'appareil.

EMBALLAGE

Les bouilleurs RED sont fournis totalement assemblés.

Après avoir enlevé l'appareil de son emballage, s'assurer que la fourniture soit complète et non endommagée.

Les éléments de l'emballage (feuillards, sachets en plastique, etc) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils constituent des sources potentielles de danger.

La société RED décline toute responsabilité en cas de dommages aux personnes, animaux ou biens générés par le non-respect des avertissements figurant dans le présent livret.

Dans l'emballage, en plus de l'appareil, vous trouverez:

- un mode d'emploi pour l'installation, l'utilisation et l'entretien.
- Un certificat de garantie.

2-CONDITIONS DE GARANTIE

La société garantit le produit, à l'exclusion des éléments soumis à une usure normale pour une durée de cinq ans à compter de la date d'achat, qui est prouvée par un document justificatif qui indique le nom du vendeur et la date à laquelle la vente a été effectuée, l'envoi du certificat de garantie rempli dans un délai de 8 jours et si le produit a été installé et réceptionné par un installateur spécialisé selon les instructions détaillées indiquées dans le mode d'emploi fourni avec le produit.

Le terme « garantie » couvre ici le remplacement ou la réparation gratuite des éléments reconnus comme étant défectueux à l'origine en raison de défauts de fabrication.

AVERTISSEMENTS

L'installation, le raccordement électrique, la vérification du fonctionnement et l'entretien doivent être effectués exclusivement par un personnel qualifié et habilité.

EXCLUSIONS

Ne sont pas couvertes par la garantie, toutes les pièces qui pourraient s'avérer défectueuses à cause d'une négligence ou d'un manque de précision dans l'utilisation, d'un entretien erroné, d'une installation non conforme à ce qui a été spécifié par la société. L'entreprise décline toute responsabilité en ce qui concerne d'éventuels dommages qui pourraient, directement ou indirectement, être causés à des personnes, animaux ou biens personnels en raison du non-respect de toutes les indications fournies dans ce mode d'emploi et qui couvrent en particulier les avertissements au sujet de l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

1. Les conditions pour l'activation de la garantie n'ont pas été respectées.
2. L'installation n'a pas été effectuée dans le respect des normes en vigueur en la matière et conformément aux prescriptions décrites dans le manuel d'utilisation, d'entretien et d'installation.
3. Les dommages dérivés d'agents atmosphériques, chimiques, électrochimiques, d'une utilisation impropre du produit, de catastrophes naturelles, de décharges électriques, d'incendies, de défauts de l'installation électrique, de modifications ou altérations du produit et/ou d'autres causes ne dérivant pas de la fabrication du produit.
4. Une utilisation impropre ou négligente.
5. Tous les dommages causés par le transport, il est donc recommandé de contrôler minutieusement la marchandise au moment de la réception, en informant immédiatement le revendeur de tout dommage éventuel, en le notant sur le document de transport et sur la copie qui reste au transporteur.
6. En cas de manque d'efficacité du produit, s'adresser au revendeur et/ou à l'importateur régional.

RED ne répond pas des éventuels dommages qui peuvent, directement ou indirectement, être causés aux personnes, biens et animaux domestiques, à la suite du non-respect des prescriptions indiquées dans le présent manuel et des normes en vigueur, en matière d'installation et d'entretien de l'appareil.

Les parties remplacées seront garanties pour la période restante de garantie à partir de la date d'achat du produit.

RESPONSABILITÉS

RED ne reconnaît aucune indemnisation pour des dommages directs ou indirects causés ou liés au produit.

TRIBUNAUX

Pour tout litige, les tribunaux compétents sont ceux de Pordenone (Italie).

MISE AU REBUT

Jeter le produit conformément aux normes en vigueur du lieu, de la région ou de l'état.

2-CONDITIONS DE GARANTIE

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

Le producteur n'est pas en mesure de contrôler le respect des dispositions contenues dans le présent manuel, ni les conditions et les méthodes d'installation, de fonctionnement, d'utilisation et d'entretien du produit. L'installation effectuée de façon incorrecte peut provoquer des dommages et donc constituer un danger pour les personnes. Nous n'assumons donc aucune responsabilité concernant des pertes, dommages ou coûts dérivant d'une installation erronée, d'un fonctionnement impropre et d'une utilisation et d'un entretien incorrects ou qui y seraient de quelque façon que ce soit liés.

Le producteur se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications au produit, aux données techniques ou au manuel, sans préavis. Si un fonctionnement sans danger n'était plus possible (par ex, à cause de dommages visibles), il convient de désactiver immédiatement l'appareil.

DEMANDE D'INTERVENTION

La demande d'intervention doit être transmise au revendeur qui s'occupera de transmettre l'appel au service d'assistance technique. La société décline toute responsabilité si le produit et ses accessoires sont utilisés de manière impropre ou modifiés sans autorisation. Pour tout remplacement, il convient de n'utiliser que des pièces de rechange d'origine.

3-CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET DIMENSIONS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Les bouilleurs verticaux RED servent à la production et à l'accumulation d'eau chaude. Ils doivent être raccordés à un système de chauffage et au réseau hydrique de distribution.

Le bouilleur est constitué d'un récipient sous pression dans lequel sont insérés les serpentins.

Les bouilleurs RED doivent être installés avec tous les organes de sécurité et de contrôle des normes.

Vue panoramique des modèles :

MODÈLE	CAPACITÉ
HSK 500	Bouilleur d'une capacité de 500 litres
HSK 800	Bouilleur d'une capacité de 800 litres
HSK 1000	Bouilleur d'une capacité de 1000 litres
HSK 1250	Bouilleur d'une capacité de 1250 litres
HSK 1500	Bouilleur d'une capacité de 1500 litres
HSK 2200	Bouilleur d'une capacité de 2200 litres

Description des composants et caractéristiques.

- Serpentin en acier au carbone vitrifié DIN 4753 2 couches à section elliptique à surface d'échange élevée.
- Bride d'inspection Ø 180/120 mm (Ø 290/220 pour SC 1000.)
- Calorifugeage total en polyuréthane expansé dur (500) et souple (800-1000).
- 1 puits thermostat/thermomètre.
- Fixation résistance électrique.

Avantages du bouilleur combiné "pipe in tank".

- Multiples possibilités de branchement.
- Parfaite stratification.
- Isolation souple spéciale (ép. 120 mm à partir de HSK 800).
- Acier de grande qualité.
- Deux serpentins solaires avec une grande superficie d'échange en tube lisse et section ovale.
- Préparation d'ACS dans le respect de la sécurité anti-légionelle.
- Tube-réservoir pour sanitaire en acier inoxydable ondulé et à spirale (matériau 1.4404, réalisé en Allemagne et certifié DVGW).
- Grande production d'eau chaude sanitaire.
- Réservoirs ayant une capacité jusqu'à 2200 litres.
- Utilisable soit dans des habitations individuelles ou par des structures hôtelières.
- Possibilité d'installation d'une résistance électrique.

3-CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET DIMENSIONS

DIMENSIONS HSK 500/800/1000/1250/1500/2200

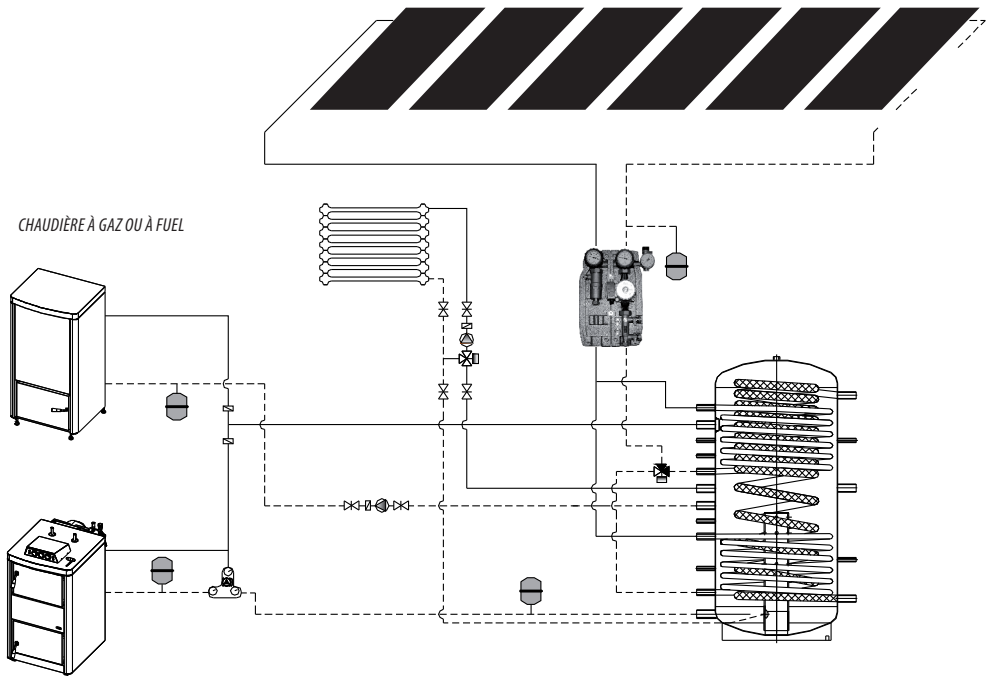
Caractéristiques techniques		HSK 500	HSK 800	HSK 1000	HSK 1250	HSK 1500	HSK 2200
Capacité pour l'eau de chauffage	L	442	723	923	1173	1408	2108
Diamètre sans isolation	mm	650	790	790	900	1000	1250
Diamètre avec isolation	mm	850	1030	1030	1140	1240	1490
Hauteur sans isolation	mm	1670	1860	2040	2030	2170	2180
Hauteur avec isolation	mm	1720	1930	2110	2100	2240	2250
Diagonale	mm	1700	1950	2150	2230	2250	2300
Isolation en PU souple (manteau extérieur en PVC)	mm	100	120	120	120	120	120
Poids environ	kg	140	242	265	309	336	413
Pression maximale d'exercice puffer (rés. extérieur)	bar	6	6	6	6	6	6
Température maximale d'exercice puffer (rés. extérieur)	°C	95	95	95	95	95	95
Système interne de stratification	mm	170	185	185	200	200	210
Volume d'eau sanitaire	L	58	77	77	77	92	92
Sortie continue 10/45 à 17 kW et temp. rés. 65°C	L/h	408	430	430	430	440	440
Sortie continue 10/45 à 27 kW et temp. Rés.65°C	L/h	630	680	680	680	700	700
Sortie continue 10/45 à 50 kW et temp. rés. 65°C	L/h	1010	1240	1240	1240	1290	1290
Press. maximale d'exercice d'eau sanitaire (tube interne)	bar	6	6	6	6	6	6
Temp. maximale d'exercice d'eau sanitaire (tube interne)	°C	95	95	95	95	95	95
Superficie d'échange de tube ondulé d'eau sanitaire	m ²	6,4	9,3	9,3	9,3	11,0	11,0
Superficie d'échange de serpent solaire supérieur	m ²	----	2,0	3,0	3,2	3,5	4,2
Superficie d'échange de serpent solaire inférieur	m ²	2,3	3,0	3,5	3,8	4,0	5,5
Capacité du serpent solaire supérieur	L	----	8,0	12,0	12,8	14,0	16,8
Capacité du serpent solaire inférieur	L	10,4	12,0	14,0	15,2	16,0	22,0
Pression maximale d'exercice des serpents solaires	bar	10	10	10	10	10	10
Température max. d'exercice des serpents solaires	°C	110	110	110	110	110	110
Superficie minimale recommandée des collecteurs solaires	m ²	8	12	14	18	22	28
Puiss. max. résistance électrique (en option)	kW	4,5	6,0	6,0	6,0	9,0	9,0

3-CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET DIMENSIONS

Caractéristiques techniques	Ref.			HSK 500	HSK 800	HSK 1000	HSK 1250	HSK 1500	HSK 2200
Mise à l'air	1	1"IG	----	dessus	dessus	dessus	dessus	dessus	dessus
Amenée solaire supérieure	2	1"IG	mm	----	1500	1680	1615	1745	1800
Amenée chaudière	3	1 ½"IG	mm	1400	1390	1520	1725	1635	1700
Sonde solaire supérieure	4	½"IG	mm	----	1290	1450	1515	1525	1610
Sonde sanitaire supérieure	5	½"IG	mm	1150	1190	1330	1415	1415	1520
Connexion de HSK 1250 litres	5/6	1 ½"IG	mm	----	----	----	1305	1305	1430
Retour solaire supérieur	6	1"IG	mm	----	1090	1210	1195	1195	1320
Amenée chauffage	7	1 ½"IG	mm	1020	990	1060	1035	1085	1220
Connexion libre	8	1 ½"IG	mm	910	870	950	925	975	1100
Sonde chaudière/libre	9	½"IG	mm	800	770	840	815	875	1020
Amenée solaire inférieure	10	1"IG	mm	700	670	730	705	765	930
Sonde solaire inférieure	11	½"IG	mm	490	465	495	495	520	565
Retour solaire inférieur	12	1"IG	mm	280	310	310	335	375	365
Retour chaudière	13	1 ½"IG	mm	150	170	170	195	235	280
Retour chauff/déplacé de 30°	14	1 ½"IG	mm	150	170	170	195	235	280
Entrée d'eau froide sanitaire	15	1 ½"IG	mm	240	270	270	295	335	280
Sonde	16	½"IG	mm	440	570	580	600	600	650
Résistance électrique	17	1 ½"IG	mm	820	920	1130	1090	1130	1200
Sonde	18	½"IG	mm	1150	1290	1500	1350	1500	1430/1660
Sortie d'eau chaude sanitaire	19	1 ½"IG	mm	1420	1580	1760	1725	1825	1890

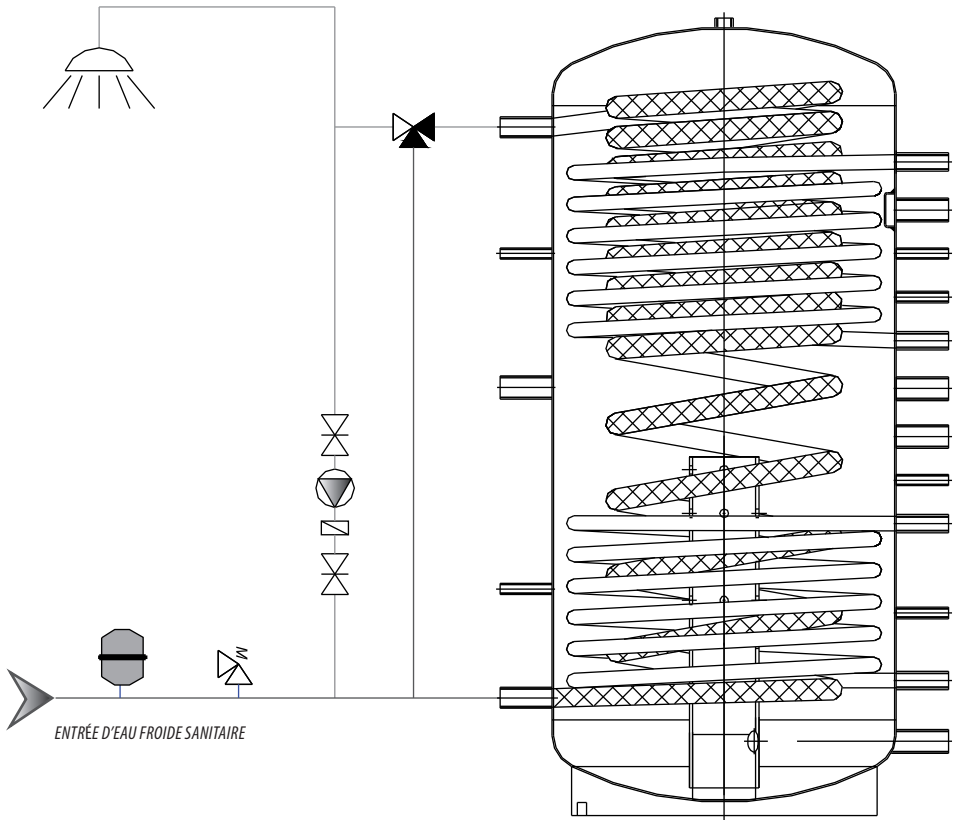
3-CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET DIMENSIONS

SCHÉMA DE RACCORDEMENT



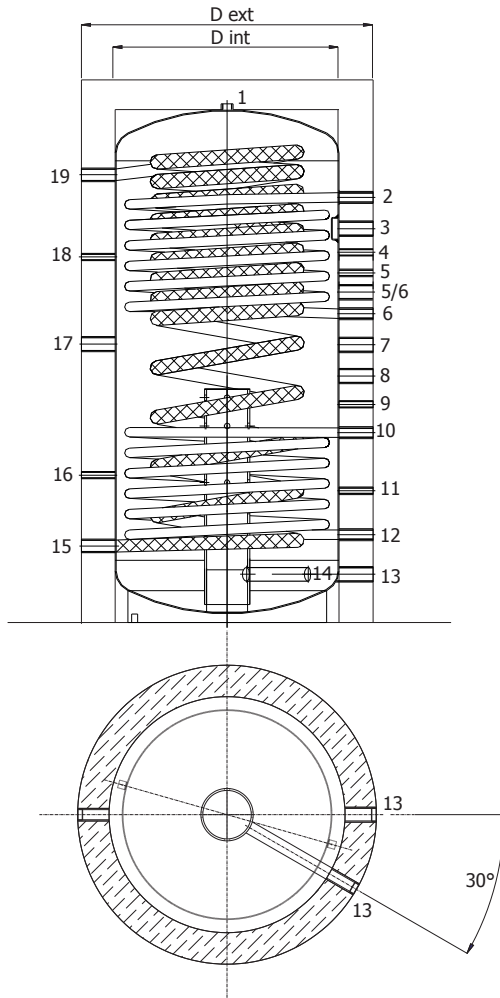
3-CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET DIMENSIONS

SCHÉMA DE RACCORDEMENT EAU CHAUDE SANITAIRE



3-CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET DIMENSIONS

DESCRIPTION DES CONNEXIONS



4-POSITIONNEMENT

Dans le choix du lieu d'installation de l'appareil, respecter les indications de sécurité suivantes:

- placer l'appareil à un endroit où il est possible d'empêcher l'accès des enfants car il représente une source potentielle de danger pour leur intégrité.
- Placer l'appareil dans des locaux protégés du gel.
- Vérifier l'adéquation du plan d'appui inférieur, en tenant compte du poids du bouilleur à pleine charge.
- Laisser une distance de 500 mm sur chaque côté de l'appareil et une distance de 500 mm sur le côté supérieur pour faciliter les opérations d'entretien.
- **Il est conseillé d'installer le bouilleur le plus près possible de la chaudière et d'isoler les tuyaux de raccordement, afin de réduire les pertes de chaleur.**

5-OPERATIONS PREALABLES

Avant de raccorder le bouilleur au système, procéder à un nettoyage minutieux des tuyaux avec un produit adapté, afin d'éliminer les résidus métalliques d'usure et de soudure, d'huile et de graisse qui pourraient être présents et qui, s'ils arrivaient jusqu'au bouilleur, pourraient en altérer le fonctionnement.

Pour le lavage du système, ne pas utiliser de solvants, car leur utilisation pourrait endommager le système et/ou ses composants.

Le non-respect des instructions du présent manuel peut provoquer des lésions aux personnes, aux animaux et aux biens, dont la société RED ne saurait être tenue pour responsable.



Attention !!!

Tous les tuyaux, les collecteurs, les échangeurs et les dispositifs hydrauliques doivent être soumis à un test d'étanchéité hydraulique.

La première mise en service doit être effectuée par un personnel qualifié. En cas de dommages aux personnes, animaux ou biens dérivant du non-respect des instructions contenues dans le présent manuel, la société RED ne peut être jugée responsable.

Avant la mise en fonction, il convient de vérifier qu'une soupape de sécurité de mise à l'air automatique, un robinet d'échappement à accumulation et un vase d'expansion sont OBLIGATOIREMENT prévus sur le raccordement du circuit sanitaire de chauffage et solaire.

- Traiter l'eau convenablement.
- En cas d'utilisation avec des pressions de réseau supérieures à 4 bars, prévoir l'utilisation d'un réducteur de pression.
- Pour une optimisation adéquate de la température de sortie de l'eau chaude sanitaire, utiliser une vanne mélangeuse thermostatique ou électrique.
- Vérifier que l'échappement de la soupape de sécurité est relié à un système d'échappement avec entonnoir à siphon pouvant être contrôlé visuellement.
- Ne jamais dépasser la température maximale d'accumulation du bouilleur de circuit sanitaire, sur le système de chauffage
- En cas d'utilisation avec une installation solaire thermique:
le vase d'expansion de chauffage doit résister aux hautes températures et la membrane doit être adaptée pour un contact avec le mélange eau/glycol.
- Il faut obligatoirement installer une vanne mélangeuse thermostatique pour l'eau chaude sanitaire.
- Pour éviter l'amorçage d'une circulation naturelle, il est nécessaire d'insérer une soupape de non retour.
- Ne jamais dépasser la température maximale d'accumulation du circuit de chauffage.

Charger avec de l'eau tout d'abord le réservoir sanitaire, puis celui du chauffage, afin d'éviter des déformations provoquées par la pression de l'eau.

ISOLATION THERMIQUE

L'isolation thermique doit être assemblée avant d'effectuer les connexions.

Ne pas souder, ne pas enflammer près de l'isolation. Risque d'incendie.

Description technique.

Isolation en éponge souple flexible de PU		100 mm (120mm à partir de HSK 800)
Manteau extérieur avec charnière		Couche en PVC 0,8 mm + 5 mm d'éponge souple
Couleur du manteau		Argent
Densité de mousse	Kg/m ³	14,1 (± 5%)
Résistance à compression 40%	KPa	2,1 (± 5%)
Conductivité thermique initiale	W/mK	0,039 (± 5%)
Perte de densité	%	5 Max
Élasticité	%	45 (± 5%)
Porosité	nb cellules cml	17 (± 5%)

5-OPERATIONS PREALABLES



Attention !!

Installer l'isolation uniquement quand la température ambiante ou dans la centrale thermique est d'environ 25°C ou plus !

Préchauffer l'isolation pendant au moins 24 heures dans un environnement chauffé et l'installer sur le réservoir pendant qu'il est encore chaud!

L'isolation souple flexible et le manteau en PE deviennent trop rigides et semblent étroits quand l'isolation est froide, en donnant l'impression de ne pas être correctement dimensionnés.

Ne jamais utiliser de pinces ou d'autres outils pour serrer l'isolation au réservoir ! Cela peut compromettre et ruiner ladite isolation. **Le dommage n'est pas couvert par une garantie.**

CONNEXION

Le réservoir doit être raccordé conformément au schéma. Les branchements doivent être réalisés selon les normes en vigueur et la pratique correcte.

Le diamètre de la soupape de sécurité doit être d'au moins DN 20-3/4".

Il convient de faire attention aux réactions électrochimiques possibles entre les différents matériaux de l'installation (installation mixte).

Il est généralement suggéré (obligatoire, en cas de branchement de l'installation solaire), de limiter la température de l'eau à usage domestique à 60°C au moyen d'une vanne mélangeuse !

Les composants de connexion principaux doivent être conçus pour la température de projet, autrement, il convient de limiter la température.

PRESSION DE FONCTIONNEMENT

Consulter le chapitre 3 pour les pressions de fonctionnement autorisées. Un dépassement des pressions de fonctionnement autorisées peut provoquer des fuites et la destruction du réservoir!

RÉDUCTEUR DEPRESSION

Nous suggérons d'installer un réducteur de pression. Il doit nécessairement être installé quand l'alimentation d'eau sanitaire est effectuée à une pression plus élevée.

Pour réduire le bruit provoqué par le flux de circulation de l'eau, la pression de fonctionnement des tuyaux devrait être réglée à 3,5 bars.

FILTRE D'EAU POTABLE

Les caractéristiques chimiques et physiques de l'eau de l'installation sont fondamentales pour le bon fonctionnement et la sécurité du bouilleur.

Nous suggérons d'installer un filtre à eau potable car les micro-particules fluctuantes pourraient obstruer les raccords, etc et pourraient provoquer la corrosion sur les conduits.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Le réservoir doit être doté d'une soupape de sécurité non délestable. En outre, le vase d'expansion doit être adapté à la capacité du réservoir et doit avoir une soupape de contrôle et de retenue.

Un mélangeur d'eau potable doit être installé, conformément aux normes en vigueur, pour protéger contre les brûlures.

Près de la soupape de sécurité, ou mieux, directement sur celui-ci, il convient d'installer une plaquette portant la mention suivante:

"Eau s'écoulant de la soupape pendant le chauffage pour des raisons de sécurité. Ne pas fermer".

5-OPERATIONS PREALABLES

VIDANGE/PURGE

Le réservoir doit être installé de façon à pouvoir être vidé sans le démonter. Pendant que le réservoir se vide, de l'eau chaude pourrait se décharger, provoquant des dommages.

La douille supérieure est installée pour la purge du bouilleur. Nous recommandons de ne pas utiliser de soupape de purge automatique.

DISPOSITIF DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE (EN OPTION)

Le bouilleur peut être doté d'un dispositif de chauffage électrique (en option). Dans ce cas, il faut respecter les instructions et les règlements des autorités locales en la matière.

Les dispositifs de chauffage électrique des bouilleurs doivent être isolés. La protection contre la corrosion n'est garantie qu'avec l'isolation. Un dispositif de chauffage électrique (résistance électrique) avec le régulateur de température et le limiteur de température intégrés de sécurité est disponible sur le barème.



Attention!

Si les éléments chauffants électriques sont installés sans isolation, la garantie du bouilleur prend fin.

CHARGEMENT

Les connexions du bouilleur qui ne sont pas utilisées et raccordées doivent être rigoureusement fermées avec des bouchons étanches.

Laver et bien rincer les conduits et le bouilleur après le montage, remplir le bouilleur et le système avec de l'eau et les mettre à l'air.

6-INSPECTIONS ET ENTRETIEN

Des inspections et entretiens effectués dans les règles de l'art et à des intervalles réguliers, ainsi que l'utilisation exclusive de pièces de rechange originales sont de première importance pour un fonctionnement sans anomalie et une garantie de longue durée du produit. La garantie est valable si l'entretien de l'appareil a été effectué correctement.

Les inspections ou entretiens non effectués peuvent provoquer des dommages aux matériels, biens et personnes.

C'est pourquoi nous recommandons de stipuler un contrat d'inspection ou d'entretien.

L'inspection sert à déterminer l'état effectif d'un appareil et à le comparer à son état optimal. Cela se fait par le biais d'une mesure, d'un contrôle, d'une observation.

L'entretien est nécessaire pour éliminer d'éventuels écarts de l'état effectif par rapport à l'état optimal. Cela a habituellement lieu par le nettoyage, le réglage et l'éventuel remplacement de pièces sujettes à usure.

Les intervalles d'entretien sont déterminés par le spécialiste sur la base de l'état de l'appareil vérifié dans le cadre de l'inspection.

Les travaux d'inspection et d'entretien doivent être effectués dans l'ordre indiqué dans le tableau.

Pour le nettoyage extérieur du bouilleur, il est conseillé d'utiliser un chiffon avec de l'eau et des détergents neutres, en évitant les solvants ou produits abrasifs.



Avertissement !

Pendant les travaux de nettoyage, veiller à ne pas endommager l'émail.

Remplir le réservoir solaire et en contrôler l'étanchéité.



Danger de brûlures avec de l'eau bouillante !

Le tuyau d'échappement de la soupape de sécurité monté sur le réservoir d'eau chaude doit toujours rester ouvert.

Inversement, on ne peut pas exclure que le réservoir puisse être endommagé !



MCZ GROUP S.p.A.

Via La Croce n°8

33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) – ITALY

Téléphone : 0434/599599 r.a.

Fax : 0434/599598

Internet : www.mcz.it

e-mail : mcz@mcz.it